



Jugendblasorchester der Großregion

Aufruf an junge Musiker/Innen

Anlässlich des 30. Jubiläums der Union Musicale Interregionale (UMI) organisieren die angegliederten Verbände, vom 29. Oktober bis 1. November 2010 in Clairefontaine (nahe Arlon) in Belgien, einen ersten Jugendaustausch des Jugendblasorchesters der Großregion.

Die Interregionale Musikunion ist eine europäische Vereinigung mit Sitz in Luxemburg. Ihr angeschlossen sind Chor- und Instrumentalverbände aus Belgien (Französisch- und Deutschsprachige Gemeinschaften, Brüssel, Flandern), aus Deutschland (Rheinland-Pfalz, Saarland und dem saarl. Rundfunk), Frankreich (Lothringen und Ardennen) sowie dem Großherzogtum Luxemburg.

Die viertätige Arbeitsphase wird vom belgischen Musikverband der Provinz Luxemburg Belgien (FLMB) in enger Zusammenarbeit mit der UMI durchgeführt. Das Abschlusskonzert findet am 1. November 2010 im Kulturzentrum in Arlon statt.

Das Orchester steht unter der Leitung von Dan Mercureanu (F). Ihm assistieren Jérôme Schmitt (F) und Ulrich Junk (D) (Holzbläser), Romain Kerschen (L) und Christophe Mertz (B) (Blechbläser) sowie Martin Schommer (B) (Schlagzeug).

Eingeladen sind junge Musiker/Innen aus Luxemburg, Belgien, Deutschland und Frankreich im Alter von 14 bis 27 Jahren mit einer Instrumentalpraxis von mindestens fünf Jahren. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 125 € für den gesamten Lehrgang.

Auskünfte und Anmeldung:

UNION MUSICALE INTERREGIONALE
3 route d'Arlon, L-8009 Strassen
Tél: (+352) 46 25 36-34 - Fax (-352) 47 14 40
www.ugda.lu/ecomus

Orchestre d'Harmonie des Jeunes de la Grande Région

Appel aux jeunes musiciennes et musiciens

A l'occasion du 30^e anniversaire de l'Union Musicale Interrégionale (U.M.I.), les fédérations affiliées organisent la première rencontre de l'Orchestre d'Harmonie des Jeunes de la Grande Région qui se déroulera du 29 octobre au 1^{er} novembre 2010 à Clairefontaine (près d'Arlon) en Belgique.

L'U.M.I. est une association européenne, avec siège au Luxembourg, qui regroupe les fédérations musicales d'Allemagne (Rhénanie-Palatinat, Sarre), de Belgique (Communautés française, germanophone et flamande), de France (Lorraine et Ardennes) et du Grand-Duché de Luxembourg.

La session de travail de quatre jours sera organisée par la Fédération Musicale du Luxembourg belge (FLMB) en étroite coopération avec l'UMI. Le concert de clôture aura lieu le 1^{er} novembre 2010 au Centre Culturel d'Arlon.

L'Orchestre sera placé sous la direction de Dan Mercureanu (F) assisté par Jérôme Schmitt (F) et Ulrich Junk (D) (bois), Romain Kerschen (L) et Christophe Mertz (B) (cuivres) et Martin Schommer (B) (percussions).

Peuvent s'inscrire à ce stage international des jeunes musiciennes et musiciens d'Allemagne, de Belgique, de France et du Luxembourg âgés de 14 à 27 ans ayant une pratique instrumentale de cinq années au moins. La participation aux frais s'élève à 125 € pour tout le séjour.

Renseignements et inscriptions:

UNION MUSICALE INTERREGIONALE
3 route d'Arlon, L-8009 Strassen
Tél: (+352) 46 25 36-34 - Fax (+352) 47 14 40
www.ugda.lu/ecomus



Interregional Youth Wind Band

Call for application to young musicians of the Greater Region

To mark the 30th anniversary of the *Interregional Music Union* (UMI), member federations are organizing the first meeting of the "Interregional Youth Wind Band " taking place from 29 October to 1 November 2010, in Clairefontaine (near Arlon) in Belgium. The *Interregional Music Union* is a European association, with headquarters in Luxembourg, which includes the musical federations of Germany (Rhineland-Palatinate, Saarland), Belgium (French, German and Flemish communities), France (Lorraine and Ardennes) and Luxembourg.

The working session of four days will be organized by the Music Federation of the Belgian Luxembourg (FLMB) in close cooperation with the UMI. The closing concert will be held on 1 November 2010 at the Cultural Center of Arlon (B).

The orchestra will be placed under the direction of Dan Mercureanu (F) assisted by Jérôme Schmitt (F) and Ulrich Junk (D) (woods), Romain Kerschen (L) and Christophe Mertz (B) (brass) and Martin Schommer (B) (percussions).

This international course is aimed at young musicians from Germany, France, Belgium and Luxembourg, aged 14 to 27 years and with an instrumental practice of at least five years. The participation fee is € 125 for the whole stay.

Information and registration

UNION MUSICALE INTERREGIONALE
3 route d'Arlon, L-8009 Strassen
Tel: (+352) 46 25 36-34 - Fax (+352) 47 14 40
www.ugda.lu/ecomus